

SOURATE 39

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

www.masjiduntucson.org

Sourate 39 : Les Foules (Al-Zumar)

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. Ceci est une révélation de l'écriture sainte de DIEU, le Tout-Puissant, le Sage.
2. Nous t'avons envoyé cette écriture sainte, véridiquement ; tu devras adorer DIEU, consacrant ta religion à Lui seul.

THEME = Les idoles comme médiateur un mythe commun.

3. Absolument, la religion devra être consacrée à DIEU seul. Ceux qui érigent des idoles à côté de Lui disent, « Nous les idolâtrons seulement pour nous rapprocher de DIEU ; car elles sont dans une meilleure position ! » DIEU les jugera concernant leurs controverses, DIEU ne guide pas de tels menteurs, mécréants.
4. Si DIEU voulait avoir un fils, Il pouvait avoir choisi quiconque parmi Ses créations. Qu'Il soit glorifié. Il est DIEU, le Seul, le Suprême.

THEME = La forme de la terre.*

5. Il créa les cieux et la terre véridiquement. Il fait rouler la nuit sur le jour, et fait rouler le jour sur la nuit.* Il investit le soleil et la lune, chacun se déplaçant pendant une période définie. Absolument, Il est le Tout-Puissant, le Pardonnant.
6. Il vous créa d'une personne, puis créa de lui son épouse. Il vous envoya huit sortes de bétail. Il vous crée dans le ventre de vos mères, création sur création, en trimestres d'obscurités. Tel est DIEU votre Seigneur. À Lui appartient toute souveraineté. Il n'y a pas un autre dieu à côté de Lui. Comment pouvez-vous dévier ?

THEME = Croire pour votre propre bien.

7. Si vous ne croyez pas, DIEU n'a besoin de personne. Mais Il n'aime pas voir Ses serviteurs prendre la mauvaise décision. Si vous décidez d'être reconnaissants, Il est content pour vous. Aucune âme ne porte les péchés d'une autre âme. En fin de compte, à votre Seigneur est votre retour, puis Il vous informera de tout ce que vous avez fait. Il est pleinement conscient des pensées les plus secrètes.
8. Quand l'être humain est affligé, il implore son Seigneur, sincèrement consacré à Lui. Mais aussitôt qu'Il le bénit, il oublie ses précédentes implorations, érige des idoles pour rivaliser avec DIEU et détourner les autres de Son chemin. Dis, « Appréciez votre incroyance temporairement ; vous avez encouru le feu de l'Enfer. »
9. N'est-il pas mieux d'être un de ceux qui méditent durant la nuit, se prosternant et restant debout, étant conscient de l'Au-delà, et cherchant la miséricorde de leur Seigneur ? Dis « Est-ce que ceux qui savent sont égaux à ceux qui ne savent pas ? » Seulement ceux qui possèdent l'intelligence en tiendront compte.
10. Dis, « O Mes serviteurs qui ont cru, vous devrez révéler votre Seigneur. » Pour ceux qui ont œuvré à la droiture dans ce monde, une bonne récompense, la terre de DIEU est spacieuse, et ceux qui persévèrent constamment recevront leur récompense généreusement, sans limites.

THEME = Dieu SEUL.

11. Il m'a été commandé d'adorer DIEU, consacrant la religion absolument à Lui seul.

Sura 39: The Throngs (Al-Zumar)

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. This is a revelation of the scripture, from GOD, the Almighty, the Wise.
2. We sent down to you this scripture, truthfully; you shall worship GOD, devoting your religion to Him alone.

CENTER = The Idols as Mediators A Common Myth

3. Absolutely, the religion shall be devoted to GOD alone. Those who set up idols beside Him say, "We idolize them only to bring us closer to GOD; for they are in a better position!" GOD will judge them regarding their disputes. GOD does not guide such liars, disbelievers.
4. If GOD wanted to have a son, He could have chosen whomever He willed from among His creations. Be He glorified; He is GOD, the One, the Supreme.

CENTER = The Shape of the Earth*

5. He created the heavens and the earth truthfully. He rolls the night over the day, and rolls the day over the night.* He committed the sun and the moon, each running for a finite period. Absolutely, He is the Almighty, the Forgiving.
6. He created you from one person, then created from him his mate. He sent down to you eight kinds of livestock. He creates you in your mothers' bellies, creation after creation, in trimesters of darkness. Such is GOD your Lord. To Him belongs all sovereignty. There is no other god beside Him. How could you deviate?

CENTER = Believe For Your Own Good

7. If you disbelieve, GOD does not need anyone. But He dislikes to see His servants make the wrong decision. If you decide to be appreciative, He is pleased for you. No soul bears the sins of any other soul. Ultimately, to your Lord is your return, then He will inform you of everything you had done. He is fully aware of the innermost thoughts.
8. When the human being is afflicted, he implores his Lord, sincerely devoted to Him. But as soon as He blesses him, he forgets his previous imploring, sets up idols to rank with GOD and to divert others from His path. Say, "Enjoy your disbelief temporarily; you have incurred the hellfire."
9. Is it not better to be one of those who meditate in the night, prostrating and staying up, being aware of the Hereafter, and seeking the mercy of their Lord? Say, "Are those who know equal to those who do not know?" Only those who possess intelligence will take heed.
10. Say, "O My servants who believed, you shall reverence your Lord." For those who worked righteousness in this world, a good reward. GOD's earth is spacious, and those who steadfastly persevere will receive their recompense generously, without limits.

CENTER = God ALONE

11. Say, "I have been commanded to worship GOD, devoting the religion absolutely to Him alone.

12. « Et il m'a été commandé d'être le plus profond soumis. »
13. Dis, « Je crains si je désobéis à mon Seigneur, le châtement d'un grand jour. »
14. Dis, « DIEU est le Seul que j'adore, consacrant ma religion absolument à Lui seul.
15. « Donc, adorez tout ce que vous voulez à côté de Lui. » Dis, « les vrais perdants sont ceux qui perdent leurs âmes, et leurs familles, au Jour de la Résurrection. » Le plus assurément ceci est la vraie perte.
16. Ils auront des masses de feu sur eux, et sous eux. DIEU ainsi alerte Ses serviteurs : O Mes serviteurs vous devrez Me révéler.
17. Quant à ceux qui repoussent l'adoration de toutes les idoles, et se consacrent totalement à DIEU seul, ils ont mérité le bonheur. Donnes la bonne nouvelle à Mes serviteurs.

THEME = Suivre la parole de Dieu.

18. Ils sont ceux qui examinent toutes les paroles, puis suivent le mieux. Ce sont ceux que DIEU a guidés ; ce sont ceux qui possèdent l'intelligence.
19. En ce qui concerne ceux qui ont mérité le châtement, peux-tu sauver ceux qui sont déjà en Enfer ?

THEME = Les justes.

20. Quant à ceux qui révèrent leur Seigneur, ils auront châteaux sur châteaux construit pour eux, avec des ruisseaux s'écoulant. Ceci est la promesse de DIEU, et DIEU ne rompt jamais Sa promesse.
21. Ne vois-tu pas que DIEU envoie du ciel l'eau, puis la place dans des puits sous-terrain, puis produit avec elle des plantes de diverses couleurs, puis elles poussent jusqu'à ce qu'elles jaunissent, puis Il les transforme en foin ? Ceci devrait être un rappel pour ceux qui possèdent l'intelligence.
22. Si DIEU rend le cœur de quelqu'un content avec la Soumission, il suivra une lumière venant de Son Seigneur. Donc, malheur à ceux dont les cœurs sont endurcis contre le message de DIEU ; ils se sont bien égarés.

THEME = Le meilleur Hadith.

23. DIEU a révélé en-ceci le meilleur Hadith ; un livre qui est cohérent, et signale les deux chemins (vers le Paradis et l'Enfer). Les peaux de ceux qui révèrent leur Seigneur frémissent de ceci, puis leurs peaux et leurs cœurs s'adoucissent par le message de DIEU. Telle est la guidance de DIEU ; Il l'accorde sur celui qui veut (être guidé). Quant à ceux qui sont égarés par DIEU, rien ne peut les guider.
24. Qu'est-ce qui est mieux que le visage de celui sauvé du terrible châtement au Jour de la Résurrection ? Il sera dit aux transgresseurs « Goûtez aux conséquences de ce que vous avez gagné. »
25. D'autres avant eux n'ont pas cru, en conséquence, le châtement les affligea d'où ils ne s'attendaient jamais.
26. DIEU les a condamnés à l'humiliation dans cette vie, et le châtement dans l'Au-delà sera bien pire, si seulement ils savaient.

THEME = Le Quran : Pas d'ambiguïté.

27. Nous avons cité pour les gens toutes sortes d'exemple dans ce Quran, qu'ils puissent en tenir compte.

12. "And I was commanded to be the utmost submitter."
13. Say, "I fear, if I disobeyed my Lord, the retribution of a great day."
14. Say, "GOD is the only One I worship, devoting my religion absolutely to Him alone."
15. "Therefore, worship whatever you wish beside Him." Say, "The real losers are those who lose their souls, and their families, on the Day of Resurrection." Most certainly, this is the real loss.
16. They will have masses of fire on top of them, and under them. GOD thus alerts His servants: O My servants, you shall reverence Me.
17. As for those who discard the worship of all idols, and devote themselves totally to GOD alone, they have deserved happiness. Give good news to My servants.

CENTER = Follow the Word of God

18. They are the ones who examine all words, then follow the best. These are the ones whom GOD has guided; these are the ones who possess intelligence.
19. With regard to those who have deserved the retribution, can you save those who are already in Hell?

CENTER = The Righteous

20. As for those who reverence their Lord, they will have mansions upon mansions constructed for them, with flowing streams. This is GOD's promise, and GOD never breaks His promise.
21. Do you not see that GOD sends down from the sky water, then places it into underground wells, then produces with it plants of various colors, then they grow until they turn yellow, then He turns them into hay? This should be a reminder for those who possess intelligence.
22. If GOD renders one's heart content with Submission, he will be following a light from his Lord. Therefore, woe to those whose hearts are hardened against GOD's message; they have gone far astray.

CENTER = The Best Hadith

23. GOD has revealed herein the best Hadith; a book that is consistent, and points out both ways (to Heaven and Hell). The skins of those who reverence their Lord cringe therefrom, then their skins and their hearts soften up for GOD's message. Such is GOD's guidance; He bestows it upon whoever wills (to be guided). As for those sent astray by GOD, nothing can guide them.
24. What is better than saving one's face from the terrible retribution on the Day of Resurrection? The transgressors will be told, "Taste the consequences of what you earned."
25. Others before them have disbelieved and, consequently, the retribution afflicted them whence they never expected.
26. GOD has condemned them to humiliation in this life, and the retribution in the Hereafter will be far worse, if they only knew.

CENTER = Quran: No Ambiguity

27. We have cited for the people every kind of example in this Quran, that they may take heed.

28. Un Quran en arabe, sans aucune ambiguïté, qu'ils puissent être justes.
29. DIEU cite l'exemple d'un homme qui a à faire à des partenaires qui se disputent (Hadith), comparé à un homme qui s'occupe d'une seule source cohérente (Quran). Sont-ils les mêmes ? Que DIEU soit loué ; mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

THEME = Hadith : Un grave blasphème.

30. Tu (Muhammad) mourras sûrement, juste comme ils mourront.
31. Au Jour de la Résurrection, devant votre Seigneur, vous peuple vous vous querellerez les uns avec les autres.
32. Qui est plus mauvais que celui qui attribue des mensonges à DIEU, tout en croyant dans la vérité qui est venu à lui ? Est-ce que l'Enfer n'est pas une juste punition pour les mécréants ?

THEME = Quran : l'absolue vérité.

33. Quant à ceux qui promeuvent la vérité, et y croient, ce sont les justes.
34. Ils obtiendront tout ce qu'ils désirent. Telle est la récompense pour les justes.
35. DIEU fait grâce de leurs œuvres coupables, et les récompense généreusement pour leurs bonnes œuvres.

THEME = Profonde question.

36. Est-ce que DIEU n'est pas suffisant pour Ses serviteurs ? Ils vous effrayent avec leurs idoles qu'ils érigent à côté de Lui. Celui que DIEU égare, rien ne peut le guider.
37. Et celui que DIEU guide, rien ne peut l'égarer. Est-ce que DIEU n'est pas le Tout-Puissant, le Vengeur ?

THEME = Ils croient en Dieu pourtant, ils iront en Enfer.

38. Si vous leur demandé, « Qui créa les cieux et la terre ? » Ils diront, « DIEU. » Dis, « Pourquoi alors érigez-vous des idoles à côté de DIEU ? Si DIEU voulait une adversité pour moi, peuvent-elles me libérer d'une telle adversité ? Et s'Il voulait une bénédiction pour moi, peuvent-elles empêcher une telle bénédiction ? » Dis, « DIEU est suffisant pour moi. » En Lui les ceux qui ont confiance devront se fier.
39. Dis, « O mon peuple faites de votre mieux et je ferai de mon mieux ; vous découvrirez sûrement.
40. « (Vous découvrirez) qui a encouru une honteuse peine, et a mérité un châtement éternel. »
41. Nous t'avons révélé l'écriture sainte pour les gens, véridiquement. Puis, celui qui est guidé, est guidé pour son propre bien, et celui qui s'égare, s'égare à son propre détriment. Tu n'es pas leur avocat.
42. DIEU mets les âmes à mort lorsque vient la fin de leur vie, et au moment du sommeil également. Ainsi, Il reprend certains durant leur sommeil, tandis que d'autres sont autorisés à continuer à vivre la fin de leur intérim prédéterminé. Ceci devrait fournir une leçon pour les gens qui réfléchissent.

THEME = le mythe de l'intercession.

43. Ont-ils inventé des intercesseurs pour servir de médiateur entre eux et DIEU ? Dis, « Qu'en est-il s'ils ne possèdent pas de pouvoir, ni d'entendement ? »

28. An Arabic Quran, without any ambiguity, that they may be righteous.
29. GOD cites the example of a man who deals with disputing partners (Hadith), compared to a man who deals with only one consistent source (Quran). Are they the same? Praise be to GOD; most of them do not know.

CENTER = Hadith: A Gross Blasphemy

30. You (Muhammad) will surely die, just like they will die.
31. On the Day of Resurrection, before your Lord, you people will feud with one another.
32. Who is more evil than one who attributes lies to GOD, while disbelieving in the truth that has come to him? Is Hell not a just requital for the disbelievers?

CENTER = Quran: Absolute Truth

33. As for those who promote the truth, and believe therein, they are the righteous.
34. They will get everything they wish, at their Lord. Such is the reward for the righteous.
35. GOD remits their sinful works, and rewards them generously for their good works.

CENTER = Profound Question

36. Is GOD not sufficient for His servant? They frighten you with the idols they set up beside Him. Whomever GOD sends astray, nothing can guide him.
37. And whomever GOD guides, nothing can send him astray. Is GOD not Almighty, Avenger?

CENTER = They Believe in God Yet, They Are Going to Hell

38. If you ask them, "Who created the heavens and the earth?" they will say, "GOD." Say, "Why then do you set up idols beside GOD? If GOD willed any adversity for me, can they relieve such an adversity? And if He willed a blessing for me, can they prevent such a blessing?" Say, "GOD is sufficient for me." In Him the trusters shall trust.
39. Say, "O my people, do your best and I will do my best; you will surely find out.
40. "(You will find out) who has incurred shameful punishment, and has deserved an eternal retribution."
41. We have revealed the scripture through you for the people, truthfully. Then, whoever is guided is guided for his own good, and whoever goes astray goes astray to his own detriment. You are not their advocate.
42. GOD puts the souls to death when the end of their life comes, and also at the time of sleep. Thus, He takes some back during their sleep, while others are allowed to continue living until the end of their predetermined interim. This should provide lessons for people who reflect.

CENTER = The Myth of Intercession

43. Have they invented intercessors to mediate between them and GOD? Say, "What if they do not possess any power, nor understanding?"

44. Dis, « Toute intercession appartient à DIEU. » À Lui appartient toute souveraineté des cieux et de la terre, puis à Lui vous serez retournés.

THEME = Le plus grand critère.*

45. Quand DIEU SEUL est mentionné, les cœurs de ceux qui ne croient pas en l’Au-delà se resserrent avec aversion. Mais lorsque d’autres sont mentionnés à côté de Lui, ils deviennent satisfait.*
46. Proclames : « Notre dieu, Initiateur des cieux et de la terre, Connaisseur de tous les secrets et déclarations, Tu es le Seul qui juge parmi Tes serviteurs en ce qui concerne leurs controverses. »
47. Si ceux qui transgressèrent possédaient toute chose sur terre, même deux fois plus, ils l’auraient volontiers abandonné pour éviter le terrible châtiment au Jour de la Résurrection. Il leur sera montré par DIEU ce à quoi ils ne s’attendaient jamais.
48. Les œuvres coupables qu’ils avaient gagnées leur seront montrées, et chaque chose dont ils se moquaient autrefois reviendra les hanter.

THEME = la faiblesse humaine.

49. Si l’humain est touché par l’adversité, il nous implore, mais dès que nous accordons une bénédiction sur lui, Il dit, « J’ai atteint ceci à cause de mon intelligence ! » Vraiment, ceci est seulement un test, mais la plupart d’entre eux ne savent pas.
50. Ceux qui les ont précédés ont déclarés les mêmes choses, et leurs gains ne les aida pas du tout.
51. Ils souffrirent les conséquences de leurs mauvaises œuvres. Pareillement, les transgresseurs parmi les générations présentes souffriront de leurs mauvaises œuvres ; ils ne peuvent s’échapper.
52. Ne réalisent-ils pas que DIEU est le Seul qui augmente la provision pour celui qu’Il choisit, et la refuse ? Ce sont des leçons pour les gens qui croient.

THEME = La miséricorde infinie de Dieu.

53. Proclames : « O Mes serviteurs qui avez dépassé les limites, ne désespérez jamais de la miséricorde de DIEU. Car DIEU pardonne tous les péchés. Il est le Pardonneur, le Plus Miséricordieux.
54. Vous devrez obéir à votre Seigneur, et vous soumettre à Lui totalement, avant que le châtiment ne vous rattrape ; alors vous ne pouvez pas être aidés.
55. Et suivez le meilleur chemin qui vous est indiqué par votre Seigneur, avant que le châtiment ne vous rattrape soudainement lorsque vous l’attendez le moins.
56. De peur qu’une âme puisse dire, « Comme je regrette d’avoir ignoré les commandements de DIEU ; j’étais vraiment un des moqueurs. »
57. Ou dire, « Si DIEU m’avait guidé, j’aurais été avec les justes. »
58. Ou dire, lorsqu’elle voit le châtiment, « Si j’obtiens une autre chance, j’œuvrerai à la droiture. »
59. Oui, vraiment (vous avez eu suffisamment de chances). Mes preuves sont venues à vous, mais vous les avez rejetées, avez été arrogants, et êtes devenus mécréants.

44. Say, "All intercession belongs to GOD." To Him belongs all sovereignty of the heavens and the earth, then to Him you will be returned.

CENTER = The Greatest Criterion*

45. When GOD ALONE is mentioned, the hearts of those who do not believe in the Hereafter shrink with aversion. But when others are mentioned beside Him, they become satisfied.*

46. Proclaim: "Our god, Initiator of the heavens and the earth, Knower of all secrets and declarations, You are the only One who judges among Your servants regarding their disputes."

47. If those who transgressed owned everything on earth, even twice as much, they would readily give it up to avoid the terrible retribution on the Day of Resurrection. They will be shown by GOD what they never expected.

48. The sinful works they had earned will be shown to them, and the very things they used to mock will come back to haunt them.

CENTER = Human Fickleness

49. If the human is touched by adversity, he implores us, but as soon as we bestow a blessing upon him, he says, "I attained this because of my cleverness!" Indeed, this is only a test, but most of them do not know.

50. Those before them have uttered the same thing, and their earnings did not help them in the least.

51. They suffered the consequences of their evil works. Similarly, the transgressors among the present generation will suffer the consequences of their evil works; they cannot escape.

52. Do they not realize that GOD is the One who increases the provision for whomever He chooses, and withholds? These are lessons for people who believe.

CENTER = God's Infinite Mercy

53. Proclaim: "O My servants who exceeded the limits, never despair of GOD's mercy. For GOD forgives all sins. He is the Forgiver, Most Merciful."

54. You shall obey your Lord, and submit to Him totally, before the retribution overtakes you; then you cannot be helped.

55. And follow the best path that is pointed out for you by your Lord, before the retribution overtakes you suddenly when you least expect it.

56. Lest a soul may say, "How sorry I am for disregarding GOD's commandments; I was certainly one of the mockers."

57. Or say, "Had GOD guided me, I would have been with the righteous."

58. Or say, when it sees the retribution, "If I get another chance, I will work righteousness."

59. Yes indeed (you did get enough chances). My proofs came to you, but you rejected them, turned arrogant, and became a disbeliever.

60. Au Jour de la Résurrection tu verras les visages de ceux qui mentirent à propos de DIEU, couverts par la misère. Est-ce que l'Enfer n'est pas le juste châtement pour les arrogants ?
61. Et DIEU sauvera ceux qui ont maintenu la droiture ; Il les récompensera. Aucun tort ne les touchera, et ils n'auront pas de chagrin.
62. DIEU est le Créateur de toutes choses, et il contrôle pleinement toutes choses.
63. À Lui appartient toutes décisions dans les cieus et la terre, et ceux qui ne croient pas aux révélations de DIEU sont les vrais perdants.
64. Dis, « Est-ce un autre que DIEU que vous m'exhortez à adorer, O vous les ignorants ? »

THEME = L'adoration d'idole annule toutes les œuvres.

65. Il t'a été révélé, et à ceux qui t'ont précédé que si jamais vous commettiez l'adoration d'idole, toutes vos œuvres seront annulées, et vous serez avec les perdants.
66. Donc, vous devrez adorer DIEU seul, et être reconnaissants.

THEME =La grandeur de Dieu.*

67. Ils ne peuvent jamais comprendre la grandeur de DIEU. La terre entière est dans Son poing au Jour de la Résurrection. En fait, les univers sont pliés à l'intérieur de Sa main droite.* Qu'Il soit glorifié ; Il est beaucoup trop haut pour avoir besoin de partenaires.

THEME = Le Jour du Jugement.

68. Le cor sera soufflé, sur quoi tout le monde dans les cieus et la terre sera frappé d'inconscience, excepté ceux qui seront épargné par DIEU. Puis il sera soufflé une autre fois, sur quoi ils se lèveront, regardant.*
69. Alors la terre brillera avec la lumière de son Seigneur. Le registre sera proclamé, et les prophètes et les témoins seront mis en avant. Tout le monde sera alors jugé équitablement, sans la moindre injustice.
70. Chaque âme sera payée pour tout ce qu'elle a fait, car Il est pleinement conscient de tout chose qu'elles ont faites.

THEME = Les mécréants.

71. Ceux qui n'ont pas cru seront menés en Enfer en foules. Lorsqu'ils s'y seront, et que ses portes seront ouvertes, ses gardes diront, « N'aviez-vous pas reçu des messagers d'entre vous, qui vous ont récité les révélations de votre Seigneur, et vous ont averti à propos de la rencontre de ce jour ? Ils répondront, « Oui vraiment. Mais le mot `châtement` était déjà marqué sur les mécréants.
72. Il sera dis, « Entrez par les portes de l'Enfer, dans lequel vous demeurez à jamais. » Quelle misérable destinée pour les mécréants.

THEME = les croyants.

73. Ceux qui révèrent leur Seigneur seront menés au Paradis en foules. Lorsqu'ils s'y seront, et ses portes seront ouvertes, ses gardes diront, « Que la paix soit sur vous, vous avez gagné. Donc, vous demeurez en ceci pour toujours. »

60. On the Day of Resurrection you will see the faces of those who lied about GOD covered with misery. Is Hell not the right retribution for the arrogant ones?
61. And GOD will save those who have maintained righteousness; He will reward them. No harm will touch them, nor will they have any grief.
62. GOD is the Creator of all things, and He is in full control of all things.
63. To Him belongs all decisions in the heavens and the earth, and those who disbelieve in GOD's revelations are the real losers.
64. Say, "Is it other than GOD you exhort me to worship, O you ignorant ones?"

CENTER = Idol Worship Nullifies All Work

65. It has been revealed to you, and to those before you that if you ever commit idol worship, all your works will be nullified, and you will be with the losers.
66. Therefore, you shall worship GOD alone, and be appreciative.

CENTER = Greatness of God*

67. They can never fathom the greatness of GOD. The whole earth is within His fist on the Day of Resurrection. In fact, the universes are folded within His right hand.* Be He glorified; He is much too high above needing any partners.

CENTER = The Day of Judgment

68. The horn will be blown, whereupon everyone in the heavens and the earth will be struck unconscious, except those who will be spared by GOD. Then it will be blown another time, whereupon they will all rise up, looking.*
69. Then the earth will shine with the light of its Lord. The record will be proclaimed, and the prophets and the witnesses will be brought forth. Everyone will then be judged equitably, without the least injustice.
70. Every soul will be paid for whatever it did, for He is fully aware of everything they have done.

CENTER = The Disbelievers

71. Those who disbelieved will be led to Hell in throngs. When they get to it, and its gates are opened, its guards will say, "Did you not receive messengers from among you, who recited to you the revelations of your Lord, and warned you about meeting this day?" They will answer, "Yes indeed. But the word 'retribution' was already stamped upon the disbelievers."
72. It will be said, "Enter the gates of Hell, wherein you abide forever." What a miserable destiny for the arrogant.

CENTER = The Believers

73. Those who revered their Lord will be led to Paradise in throngs. When they get to it, and its gates are opened, its guards will say, "Peace be upon you; you have won. Therefore, you abide herein forever."

74. Ils diront, « Que DIEU soit loué, qui a accompli Sa promesse pour nous, et nous a fait les héritiers de la terre, appréciant le Paradis comme nous aimons. » Quelle belle récompense pour les travailleurs !
75. Vous verrez les anges flottant autour du trône, glorifiant et louant leur Seigneur. Après que l'équitable jugement soit prononcé pour tous, il sera proclamé : « Que DIEU soit loué, Seigneur de l'univers. »

NOTES

- 39 : 5 Ce verset nous informe clairement que la terre est ronde. Le mot arabe pour « Il roule » (Yukawwir) est dérivé du mot arabe pour « balle » (Kurah). Parce que la terre n'est pas exactement ronde, une référence spécifique sur sa forme est donné en 79 : 30. Le Quran est plein d'informations scientifiques qui nous sont devenues connues des siècles après la révélation du Quran. Voir appendice 20.
- 39 : 45 Malgré le clair commandement en 3 : 18 que le Premier Pilier de l'Islam proclame : « Ash-hadu An La Elaha Ella Allah (il n'y pas d'autre dieu à côté de Dieu), » la majorité des « Musulmans » tiennent à ajouter le nom de Muhammad. Ce Critère le plus important nous prévient que se réjouir en ajoutant le nom de Muhammad, ou n'importe quel autre nom, expose à ne pas croire en l'Au-delà, voir aussi les notes 17 : 46.
- 39 : 67 Notre univers, avec ses milliards de galaxies, un milliard de milliards d'étoiles, ses mille milliards de corps célestes indénombrables, parcourant plus de milliards d'années lumière, est le plus petit et le plus profond des sept univers. Cette étendue incompréhensible des sept univers est à l'intérieur de la main de Dieu. Telle est la grandeur de Dieu. Voir appendice 6.
- 39 : 68 La séquence des évènements au Jour de la Résurrection commence avec le soufflement symbolique du cor. Le second soufflement du cor – par une créature qui a été épargné de l'évanouissement – marque la résurrection de tous les gens ; ils seront ressuscités sur la terre actuelle. Cette terre sera alors détruite par la venue physique de Dieu, puis une nouvelle terre et des nouveaux cieux seront créées (14 : 48). Nous serons alors classés selon notre degré de développement.

74. They will say, "Praise be to GOD, who fulfilled His promise to us, and made us inherit the earth, enjoying Paradise as we please." What a beautiful recompense for the workers!
75. You will see the angels floating around the throne, glorifying and praising their Lord. After the equitable judgment is issued to all, it will be proclaimed: "Praise be to GOD, Lord of the universe."

NOTES

- 39:5 This verse clearly informs us that the earth is round. The Arabic for "He rolls" (Yukawwir) is derived from the Arabic word for "ball" (Kurah). Since the Earth is not exactly round, a specific reference to its shape is given in 79:30. The Quran is replete with scientific information that became known to us centuries after the revelation of the Quran. See Appendix 20.
- 39:45 Despite the clear commandment in 3:18 that the First Pillar of Islam is proclaiming: "Ash-hadu An La Elaha Ella Allah (there is no other god beside God)," the majority of "Muslims" insist upon adding the name of Muhammad. This Greatest Criterion alerts us that rejoicing in adding the name of Muhammad, or any other name, exposes disbelief in the Hereafter. See also Footnote 17:46.
- 39:67 Our universe, with its billion galaxies, a billion trillion stars, uncountable decillions of heavenly bodies, spanning many billions of light-years, is the smallest and innermost of seven universes. This incomprehensible vastness of the seven universes is within God's hand. Such is the greatness of God. See Appendix 6.
- 39:68 The sequence of events on the Day of Resurrection begins with the symbolic blowing of the horn. The second blowing of the horn-by a creature who was spared from unconsciousness-marks the resurrection of all people; they will be resurrected on today's earth. This earth will then be destroyed by the physical coming of God, then a new earth and new heavens will be created (14:48). We will then be stratified according to our degree of development (Appendix 11).